

# Bluetooth USB Adaptor

Operating Instructions  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung  
Gebruiksaanwijzing  
Istruzioni per l'uso

## DPPA-BT1

© 2007 Sony Corporation Printed in China

Manual de instrucciones  
Manual de Instruções  
Инструкция по эксплуатации  
Kullanma Kilavuzu  
Інструкція з експлуатації



Printed using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.  
<http://www.sony.net/>

**English****WARNING**

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

**For the customers in Canada**

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This product conforms to IC, Low Power License-Exempt Radio communication Devices (RSS-210). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
  - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

**Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**Safety Instructions****Cautions**

- Radio waves from a Bluetooth device may adversely affect the operations of electrical and medical devices, and could lead to accidents due to malfunctions. Make sure to turn off the product and mobile phone and do not use this product in the following places:
  - Inside the medical facilities, trains, airplanes, gas stations or other places that may emit flammable gas.
  - near automatic doors or fire alarms or other automatically controlled devices.
- Keep this product at least 22 cm away from cardiac pacemakers. Radio waves from this product may adversely affect the operation of cardiac pacemakers.
- Do not disassemble or modify this product. Doing so could result in injury, electric shock, or fire.

**Printing via Bluetooth Communication**

Sony DPPA-BT1 adaptor is a wireless communication module that employs Bluetooth wireless technology. It allows you to print an image of a Bluetooth-compliant mobile phone, digital camera, or other device.

**Compatible profiles for Bluetooth communication**

To make Bluetooth communication, your Bluetooth device should support the following profiles:

- BIP (Basic Imaging Profile)
- OPP (Object Push Profile)

**Wireless Regulatory Information For the Customers in the U.S.A.****Caution**

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

**Note:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

Copyright © 2007 Sony Corporation. All rights reserved.

- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If you have any questions about this product, you may call: Sony Customer Information Services Center 1-800-222-7669 or <http://www.sony.com/>

This device complies with part 15 of the FCC Rules and RSS-GEN of IC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

Copyright © 2007 Sony Corporation. All rights reserved.

**Français****AVERTISSEMENT**

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

**Pour les clients au Canada**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Ce produit est compatible avec les appareils IC basse puissance utilisant une communication radio sans licence (RSS-210).

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles,
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Portez l'appareil à l'abri des émissions radio aux services fiscaux l'objet d'une licence, cet appareil doit être utilisé à l'intérieur et à distance des fenêtres, afin de fournir un écran de blindage maximal.

Tout appareil (ou son antenne de transmission) installé à l'extérieur doit faire l'objet d'une licence.

**4 Print from the Bluetooth-complaint mobile phone, or other device.**

For printing procedures, refer to the manual of the Bluetooth device you use.

When input of Pass code\* is required, input "0000". You cannot change the pass cord with the printer.

\* Pass code is often referred to as "pass key" or "PIN code".

**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée,

vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**Consignes de sécurité****Mises en garde**

• Les ondes radio d'un périphérique Bluetooth peuvent perturber gravement le fonctionnement des appareils médicaux et électroniques et entraîner des accidents suite à des dysfonctionnements. Veillez à mettre le produit ainsi que le téléphone mobile hors tension et n'utilisez pas ce produit dans les endroits suivants :

- à l'intérieur de locaux à usage médical, dans les trains, les avions, les stations essence ou d'autres endroits susceptibles d'émettre des gaz inflammables ;
- à proximité de portes automatiques, d'alarmes incendie ou d'autres appareils à commande automatique.

• N'utilisez pas ce produit à distance d'au moins 22 cm des stimulateurs cardiaques. Les ondes radio émises par ce produit peuvent en effet perturber gravement le fonctionnement de ces derniers.

• Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit. Ceci pourrait entraîner des blessures, une électrocution ou un incendie.

**Specifications**

Communication system:  
Bluetooth Specification Version 2.0 + EDR

Output power:  
Bluetooth power class 2

Frequency band:  
ISM band 2.402 to 2.480 MHz

Communication range:  
Line-of-sight distance: Approximately 10 m\*/  
Interference distance: Approximately 20 m or shorter

(\*This distance may vary depending on the following conditions: obstacles between devices, signal quality, magnetic fields, static electricity and electromagnetic interference, software, operating system, reception sensitivity, and antenna performances.)

**Impression par l'intermédiaire d'une communication Bluetooth**

L'adaptateur DPPA-BT1 Sony est un module de communication sans fil doté de la technologie sans fil Bluetooth. Il vous permet d'imprimer une image à partir d'un téléphone mobile, d'un appareil photo numérique ou d'un autre appareil compatible Bluetooth.

**Profils compatibles pour la communication Bluetooth**

Pour établir une communication Bluetooth, votre périphérique Bluetooth doit prendre en charge les profils suivants :

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If you have any questions about this product, you may call: Sony Customer Information Services Center 1-800-222-7669 or <http://www.sony.com/>

This device complies with part 15 of the FCC Rules and RSS-GEN of IC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference in a residential installation.
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

Copyright © 2007 Sony Corporation. All rights reserved.

**Marques commerciales et droits d'auteur**

• Sony est une marque déposée de Sony Corporation.

• Les marques commerciales BLUETOOTH™ sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc., Etats-Unis et sont utilisées sous licence par Sony Corporation.

Copyright © 2007 Sony Corporation. Tous droits réservés.

**Handelsmerken en auteursrechten**

• Sony is een gedeponeerde handelsmerk van Sony Corporation.

• De BLUETOOTH™ handelsmerken zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc., USA, en worden door Sony Corporation onder licentie gebruikt.

Copyright © 2007 Sony Corporation. Alle rechten voorbehouden.

**Hinweise zu Markenzeichen und zum Urheberrechtsschutz**

- Sony ist ein eingetragenes Markenzeichen der Sony Corporation.
- BLUETOOTH™ und die entsprechenden Logos sind Markenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., USA, und werden von der Sony Corporation in Lizenz verwendet.

Copyright © 2007 Sony Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

**For les utilisateurs européens**

Par la présente Sony Corporation déclare que l'appareil adaptateur USB Bluetooth DPPA-BT1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL <http://www.compliance.sony.de/>

Copyright © 2007 Sony Corporation. Tous droits réservés.

**Pour les utilisateurs britanniques**

Hierbij verklaart Sony Corporation dat het toestel DPPA-BT1 Bluetooth USB-adapter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Copyright © 2007 Sony Corporation. Alle Rechte voorbehalten.

**Für Kunden in Europa**

Hiermit erklärt Sony Corporation dass dieser Bluetooth-Adapter DPPA-BT1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Copyright © 2007 Sony Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

**WAARSCHUWING****Nederlands****WAARSCHUWING****3 Sluit de Bluetooth-adapter aan op de PictBridge-aansluiting van de printer.****WAARSCHUWING****4 Druk vanaf de mobiele telefoon of een ander apparaat met Bluetooth.****WAARSCHUWING****5 Inserisci l'adattatore Bluetooth nel connettore PictBridge della stampante.****ATTENZIONE****Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.****Trattamento del dispositivo elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)****4 Avviare la stampa a partire dal telefono cellulare o da un altro dispositivo compatibile con Bluetooth.****ATTENZIONE****Per ridurre il rischio di incidenze o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.****5 Collegare l'adattatore Bluetooth alla fonte di alimentazione CA.****ATTENZIONE****Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.****6 Accendere la stampante.****ATTENZIONE****Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.****7 Collegare l'adattatore Bluetooth alla fonte di alimentazione CA.****ATTENZIONE****Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.****8 Collegare l'adattatore Bluetooth alla fonte di alimentazione CA.****ATTENZIONE****Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umid**

## Acerca de las marcas comerciales y los derechos de autor

- Sony es una marca comercial registrada de Sony Corporation.
- La marca BLUETOOTH™ es propiedad de Bluetooth SIG, Inc., Estados Unidos, con licencia otorgada a Sony Corporation.

Copyright © 2007 Sony Corporation. Todos los derechos reservados.

CE 0560

### Para usuarios europeos

Por medio de la presente Sony Corporation declara que el adaptador USB Bluetooth modelo DPPA-BT1 cumple con los requisitos esenciales y cualesquier otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### Atención

Los campos electromagnéticos de frecuencias específicas pueden interferir en las imágenes impresas de esta impresora de fotografías digitales.

## Español

### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

## Instrucciones sobre seguridad

### Precauciones

• Las ondas radiofónicas provenientes de un dispositivo Bluetooth pueden afectar negativamente al funcionamiento de dispositivos eléctricos y médicos, y ello provoca accidentes debido a fallos en el funcionamiento. Asegúrese de desconectar el producto y el teléfono móvil y de no utilizar este producto en los siguientes lugares:  
- Dentro de instalaciones médicas, trenes, aviones, gasolineras u otros lugares donde se emitan gases inflamables.  
- Cerca de puertas automáticas, alarmas de incendios y otros dispositivos controlados automáticamente.  
• Mantenga el producto alejado de marcapasos a una distancia mínima de 22 cm. Las ondas radiofónicas provenientes del producto pueden afectar negativamente al funcionamiento de marcapasos.  
• No desmonte ni modifique el producto. De lo contrario, podría causar daños personales, descargas eléctricas o incendios.

## Impresión a través de la comunicación Bluetooth

El adaptador Sony modelo DPPA-BT1 es un módulo de comunicación inalámbrica que utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth. Esto permite imprimir una imagen de un teléfono móvil, una cámara digital u otros dispositivos compatibles con Bluetooth.

### Perfiles compatibles para la comunicación Bluetooth

Para realizar la comunicación Bluetooth, el dispositivo Bluetooth debe admitir el siguiente perfil:

- BIP (perfil básico de representación de imágenes)
- OPP (perfil de introducción de objetos)

Para obtener más información acerca de qué perfiles admite el dispositivo Bluetooth, consulte el manual correspondiente.

### 1 Conecte la impresora a la fuente de alimentación de CA.

### 2 Encienda la impresora.

### 3 Introduzca el adaptador Bluetooth en el conector PictBridge de la impresora.

En caso de que cualquier dispositivo que no sea el adaptador Bluetooth (por ejemplo, una tarjeta de memoria, una cámara, PC, otro ordenador u otro dispositivo externo, o bien un cable USB) se encuentre conectado a alguna de las ranuras para tarjetas de memoria, al conector PictBridge o bien al conector USB de la impresora, extraiga dicho dispositivo de la misma y, a continuación, conecte el adaptador Bluetooth.

### 4 Impresión desde un teléfono móvil u otro dispositivo compatible con Bluetooth

Para obtener más información acerca del procedimiento de impresión, consulte el manual del dispositivo Bluetooth que esté utilizando.

Cuando se requiera una contraseña de entrada, introduzca "0000". No es posible cambiarla la contraseña con la impresora.

\* La contraseña se refiere al "código de entrada" o al "número PIN".

#### Notas

- La distancia de comunicación del producto puede variar en función de los obstáculos (una persona, un objeto metálico o una pared) que se encuentren entre éste y el teléfono móvil o otro dispositivo.
- Las condiciones siguientes pueden afectar a la sensibilidad de la comunicación Bluetooth:
  - Cuando haya un obstáculo como, por ejemplo, una persona, un objeto metálico o una pared, entre el producto y el teléfono móvil u otro dispositivo.
  - Cuando se haya establecido una LAN inalámbrica, si bien se está utilizando un microondas u otro aparato que emita ondas electromagnéticas.
- Puesto que un dispositivo Bluetooth y un dispositivo con LAN inalámbrica (IEEE802.11b/g) utilizan los mismos rangos de frecuencia, pueden producirse interferencias cuando el producto se utilice cerca de un dispositivo equipado con conexión LAN inalámbrica. Esto puede causar un deterioro de la velocidad de comunicación y las condiciones de conexión. Si esto sucede, tome las siguientes medidas:
  - Manténgase como mínimo a una distancia de unos 10 m del dispositivo con LAN inalámbrica, cuando conecte el producto al teléfono móvil.
  - Apague el dispositivo con LAN inalámbrica en caso de que utilice el producto a menos de 10 m de dicho dispositivo.

• No se garantiza el funcionamiento del producto con todos los productos con tecnología inalámbrica Bluetooth.

• No utilice este producto fuera del área en la que lo adquirió. Dependiendo del área, la utilización de este producto puede infringir los reglamentos sobre ondas y puede provocar sanciones.

• Sony no se responsabiliza por la pérdida de información que pueda producirse durante la comunicación Bluetooth.

• Sony no asume ninguna responsabilidad por un fallo en los requisitos de protección que resulten de una modificación o un uso no recomendados del producto.

• Para obtener más información de asistencia al usuario, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

## Imprimir utilizando a comunicação Bluetooth

O adaptador Sony DPPA-BT1 é um módulo de comunicação sem fios que usa a tecnologia inalâmbrica Bluetooth. Isto permite imprimir uma imagem de um telemóvel, câmara digital ou outros dispositivos compatíveis com Bluetooth.

### Perfis compatíveis com a comunicação Bluetooth

Para estabelecer a comunicação Bluetooth, o seu dispositivo Bluetooth tem de suportar os perfis seguintes:

- BIP (Basic Imaging Profile)
- OPP (Object Push Profile)

Para obter informações sobre os perfis suportados pelo dispositivo Bluetooth, consulte o manual respetivo.

### 1 Ligue a impressora à fonte de alimentação de CA.

### 2 Ligue a impressora.

## Marcas comerciais e direitos de autor

- Sony é uma marca registrada da Sony Corporation.
- As marcas comerciais BLUETOOTH™ são propriedade da Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. e licenciadas a Sony Corporation.

Copyright © 2007 Sony Corporation. Todos os direitos reservados.

CE 0560

### Para os utilizadores europeus

Sony Corporation declara que este adaptador USB Bluetooth DPPA-BT1 está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

**Atenção**  
Os campos electromagnéticos de frequências específicas podem interferir na imagem impressa de esta impressora de fotografias digitais.

## Português

### AVISO

Para reduzir riscos de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a câmara à chuva nem à humidade.

### Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desechará correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Este producto es correctamente depositado, irá prevenir posibles consecuencias negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau maneuseio destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, deve-se contactar o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir possíveis consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau maneuseio destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, deve-se contactar o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

\* Este símbolo, colocado no producto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve ser sim colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este producto é correctamente depositado, irá prevenir possíveis consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau maneuseio destes produtos.

\* As condições seguintes podem afectar a sensibilidade da comunicação Bluetooth:

- Quando haya un obstáculo como, por ejemplo, una persona, un objeto metálico o una pared, entre el producto y el teléfono móvil u otro dispositivo.
- Cuando se haya establecido una LAN inalámbrica, si bien se está utilizando un microondas u otro aparato que emita ondas electromagnéticas.

\* Puesto que un dispositivo Bluetooth y un dispositivo con LAN inalámbrica (IEEE802.11b/g) utilizan los mismos rangos de frecuencia, pueden producirse interferencias cuando el producto se utilice cerca de un dispositivo equipado con conexión LAN inalámbrica. Esto puede causar un deterioro de la velocidad de comunicación y las condiciones de conexión. Si esto sucede, tome las siguientes medidas:

- Manténgase como mínimo a una distancia de unos 10 m del dispositivo con LAN inalámbrica, cuando conecte el producto al teléfono móvil.
- Apague el dispositivo con LAN inalámbrica en caso de que utilice el producto a menos de 10 m de dicho dispositivo.

\* No se garantiza el funcionamiento del producto con todos los productos con tecnología inalámbrica Bluetooth.

\* No utilice este producto fuera del área en la que lo adquirió. Dependiendo del área, la utilización de este producto puede infringir los reglamentos sobre ondas y puede provocar sanciones.

\* Sony no se responsabiliza por la pérdida de información que pueda producirse durante la comunicación Bluetooth.

\* Sony no asume ninguna responsabilidad por un fallo en los requisitos de protección que resulten de una modificación o un uso no recomendados del producto.

\* Para obtener más información de asistencia al usuario, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

## Especificaciones

### Sistema de comunicación:

Especificación Bluetooth versión 2.0 + EDR

### Potencia de salida:

Clase 2 del estándar Bluetooth

### Bandas de frecuencia:

Banda ISM 2 402 a 2 480 MHz

### Alcance de comunicación:

Distancia de alcance en línea: Cerca de 10 m\*/

Distancia de interferencia: Cerca de 20 m ou menos

(\* Esta distancia puede variar dependiendo das condições seguintes: obstáculos entre dispositivos, calidad de la señal, campos magnéticos, electricidad estática e interferences electromagnéticas, software, sistema operativo, sensibilidad de recepción e desempenho das antenas.)

**1 Ligue a impressora à fonte de alimentação de CA.**

**2 Ligue a impressora.**

CE 0560

### Técnicas

Sistema de comunicación: Especificación Bluetooth Versão 2.0 + EDR Potência de saída: Classe de potência 2 Bluetooth

**Atenção**  
Os campos electromagnéticos de frequências específicas podem interferir na imagem impressa de esta impressora de fotografias digitais.

## Товарные знаки и авторские права

- Sony является зарегистрированным товарным знаком корпорации Sony.
- Товарные знаки BLUETOOTH™ принадлежат компании Bluetooth SIG, Inc., США и предоставляются корпорации Sony по лицензии.

© Корпорация Sony, 2007. Все права защищены.

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,

Токио 108-0075, Япония

## Внимание

Электромагнитное излучение определенной частоты может влиять на изображение, получаемое с помощью этого цифрового фотопринтера.

© Корпорация Sony, 2007. Все права защищены.

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,

Токио 108-0075, Япония

## Ticari markalar ve telif hakları üzerine

- Sony, Sony Corporation in tescilli ticari markasıdır.
- BLUETOOTH™ ticari markalan Bluetooth SIG, Inc., U.S.A.'ya aittir ve Sony Corporation'a kullanma izni verilmiştir.

Telif Hakkı © 2007 Sony Corporation. Tüm haklar saklıdır.

İzmirli: Sony Corporation DPPA-BT1/Bluetooth USB Adaptör nin 1999/5/EC

Yönetmelisinin temel gereklilikleri ile ilgili

maddeyle ilgili uygulumu olduğunu belgeleriz. Detaylı bilgi için, lütfen belirlenmiş web sitesini ziyaret ediniz:

<http://www.compliance.sony.de/>

Dikkat

Belli frekanslardaki elektromanyetik alanlar, bu

dijital fotoğraf yazıcısının resim ve ses kalitesini etkileyebilir.

CE 0560

### Avrupa'daki kullanıcılar için

İşbu Belge ile Sony Corporation DPPA-BT1/Bluetooth USB Adaptör nin 1999/5/EC Yönetmelisinin temel gereklilikleri ile ilgili maddeyle ilgili uygulumu olduğunu belgeleriz. Detaylı bilgi için, lütfen belirlenmiş web sitesini ziyaret ediniz:

<http://www.compliance.sony.de/>

Dikkat

Belli frekanslardaki elektromanyetik alanlar,

bu dijital fotoğraf yazıcısının resim ve ses kalitesini etkileyebilir.

## Товарні знаки та авторські права

- Sony е зареєстрований товарний знаком корпорації Sony.
- Товарні знаки BLUETOOTH™ належать компанії Bluetooth SIG, Inc. (США) та надаються корпорації Sony за ліцензією.

© Корпорація Sony, 2007. Всі права захищені.

Из